

第17回アート&クラフト・フェア ～出展・パフォーマンス参加者募集～

日 時：2013年3月8日（土曜日）午前10～午後4時
場 所：ホテルニッコーグアム “T A S I” ルーム
テーマ：“おもてなし”

募集項目：日本の伝統工芸、作品の展示・販売
演舞、パフォーマンス、デモンストレーション
絵画の展示

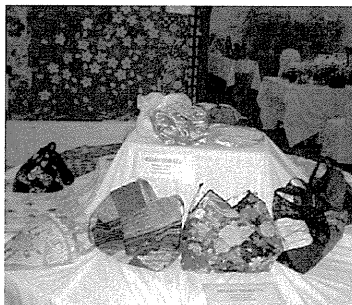
ご参加締め切り：2014年1月31日（金）

参加ご希望の方は日本人会事務局に設置しています申し込み用紙にご記入、お申し込みください。また電話でも受け付けております。ブースは申し込みいただいた方から優先的にブース位置をお選びいただけます。

今年も日本の伝統的な文化体験をグアムの在住の皆様楽しんでいただく機会を提供できるイベントです。多くの参加者で盛り上げていきたいと思っております。

皆様にご協力お願い申し上げます。

また当日来場されるお客様へお配りするプログラムの広告主さまも募集しております。料金、スペースに関する詳細は日本人会事務局にお問い合わせください。



あなたのために、ご家族のために フロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリー デンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist

Hafa Adai
Family Dental PC

Phone : (671)649-7851/52
タムニング、ITCビルディング
104号室（ロビー階）
営業時間：8～17時（月・火・水・金）
8～15時半（土）
お休み（木・日）



フィリピン義援金募金のお知らせ

去る11月8日、最大級規模の台風30号、「ハイエン」(Haiyan) がフィリピン中部に上陸しました。レイテ島を中心に、暴風及び大規模な高潮などにより多数の犠牲者が出ており、深刻な被害が広がっております。

グアム日本人会ではこの状況に伴い、少しでも被災地への復興の一助になればと、皆様に義援金をお願いしたいと思っております。

会員の皆様はもとより、主旨にご賛同頂ける皆様にはぜひご協力いただけますよう、よろしくお願い申し上げます。

義援金募金方法：ITC 2階 210号室
日本人会事務局で受け付けます。

日本人会事務局：646-8066
午前10時30分～午後5時30分
（月曜～金曜）

*現金、チェック、トラベラーズチェックでも結構です。
（Payable to Japan Club of Guam）

*募金箱も用意してございます。

集められた義援金は、フィリピン総領事館を通して Department of Social Welfare and Developmentへ寄付させていただきます。

ご質問等ございましたら事務局までお問い合わせ下さい。



東京マート便り

Tokyo Mart ☎646-6615
Monte Celso Plaza, Next to Cost U Less Tamuning

◆お歳暮・ホリデーギフト入荷中◆

お歳暮用みかんボックス、贈答用クッキー、せんべい詰め合わせ、その他いろいろ取り扱っておりますので是非ご利用ください。

東京マート特製・おせち二段重

限定100食

ご予約承り中でございます。!!



皆様 お楽しみの **歳末福引大売出し!**

12月26日(木)～31日(火)

景品を多数用意して、皆様のご来店をお待ちしております。なお、12月25日(火)は歳末セールの準備のため、休業させていただきますので予めご了承ください。今月も皆様のご来店をこころよりお待ち申し上げます。

月～土 10:00am～8:30pm
日 10:00am～6:30pm

東京マートのセール情報はフェイスブックで

<https://www.facebook.com/home.php#!/TokyoMart.SPE>

Tokyo Mart Express 【お弁当専門店】

Agana Shopping Center 内 ☎477-6615

各種 お弁当が好評です。

